

## Phare — Forschungseinrichtung

**Ausschreibung des Nationalfonds für Umweltschutz und Gewässerpflege als Vertreter des Ministers für Umweltschutz, Naturschätze und Forstwesen im Namen der Regierung Polens für ein aus Phare-Mitteln finanziertes Projekt**

(95/C 40/11)

**Bezeichnung und Nummer des Projekts**

Lieferung von Geräten für die Forschung und Einschulung für das Rybnik Pilot-Programm - EC/EPP/91/2.2.3

**1. Teilnahme und Ursprungsland**

Die Teilnahme steht zu den gleichen Bedingungen allen natürlichen und Rechtspersonen der Mitgliedsstaaten der Europäischen Gemeinschaft oder von Albanien, Bulgarien, der Tschechischen Republik, Estland, Ungarn, Lettland, Litauen, Polen, Rumänien, der Slowakischen Republik und von Slowenien offen.

Die angebotenen Lieferungen müssen aus den vorgenannten Staaten stammen.

**2. Gegenstand der Leistung**

Lieferung in 2 Losen der Geräte für das Projekt: „Lieferung von Geräten für die Forschung und Einschulung für das Rybnik Pilot-Programm“:

Los 1: Durchflußzählergeräte,

Los 2: Ventilausrüstung.

**3. Angebotsaufforderungsmappe**

Die gesamte Ausschreibungsmappe erhalten Sie von:

- a) Centrozap, Trading and Industrial Co. Ltd., Division OK, 29 Mickiewiczza Street, PL-40-085 Katowice, Tel. (48-32) 513-410, ext. 31-36, Telex 0315771 cppl, Telefax (48-3) 153 98 45.
- b) Kommission der Europäischen Gemeinschaft - Generaldirektorat externe Beziehungen, Operational Service Phare - L/3, Frau Sonja Van den Nest, rue de la Loi 200 (AN88 - 455), B-1049 Brüssel, Telefax (32-2) 295 75 02/295 74 29.
- c) Büros in der Gemeinschaft:

A-1040 Wien, Hoyosgasse 5 [Tel. (43-1) 505 33 79/505 34 91; Telefax (43-1) 50 53 37 97],

D-53113 Bonn, Zitelmannstraße 22 [Tel. (49-228) 53 00 90; Telefax (49-228) 530 09 50],

DK-1004 København, Højbrohus, Ostergade 61 [tlf. (45) 33 14 41 40; telefax (45) 33 11 12 03],

E-28001 Madrid, calle Serrano 41, 5a planta [tel. (34-1) 435 17 00/435 15 28; telefax (34-1) 576 03 87/577 29 23],

GR-10674 Athens, Vassilissis Sofias 2 [τηλ. (30-1) 725 10 00; τηλεφάξ (30-1) 724 46 20],

F-75007 Paris Cedex 16, 288, boulevard Saint-Germain [tél. (33-1) 40 63 38 38; télécopieur (33-1) 45 56 94 17],

FIN-00131 Helsinki, Pohjoisesplanadi 31, Post-box 234 [tel. (358-0) 65 64 20; telefax (358-0) 65 67 28],

I-00187 Roma, via Poli 29 [tel. (39-6) 669 99 91; telefax (39-6) 66 79 36 52],

IRL-Dublin 2, 39 Molesworth Street [tel. (353-1) 671 22 44; facsimile (353-1) 671 26 57],

L-2920 Luxembourg, bâtiment Jean Monnet, rue A. de Gasperi [tél. (352) 430 11; télécopieur (352) 43 01 44 33],

NL-2594 AG Den Haag, E.V.D., afdeling PPA, Bezuidenhoutseweg 151 [tel. (31-70) 379 88 11; telefax (31-70) 379 78 78],

P-1200 Lisboa, Centro Europeu Jean Monnet, Largo Jean Monnet 1-10º [tel. (351-1) 54 11 44; telefax (351-1) 55 43 97],

S-10390 Stockholm, Hamngatan 6, Box 7323 [tel. (46-8) 611 11 72; telefax (46-8) 611 44 35],

UK-London SW1P 3AT, Jean Monnet House, 8 Storey's Gate [tel. (44-71) 973 19 92; facsimile (44-71) 973 19 00].

**4. Angebote**

Diese sollten spätestens am 10. 4. 1995 (11.00), Ortszeit, vorliegen bei:

Centrozap, Trading and Industrial Co. Ltd., Division OK, 29 Mickiewiczza Street, PL-40-085 Katowice.

Sie werden am 10. 4. 1995 (12.00), Ortszeit, in einer öffentlichen Sitzung geöffnet bei:

Centrozap, Trading and Industrial Co. Ltd., Division OK, 29 Mickiewiczza Street, PL-40-085 Katowice.